

# Jahresrechnung 2016

Krebsforschung Schweiz

**krebsforschung schweiz**  
recherche suisse contre le cancer  
ricerca svizzera contro il cancro  
**swiss cancer research**

## Krebsforschung Schweiz, Bern

### Bilanz per 31.12.

#### Aktiven

(in TCHF)

	Anhang	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Flüssige Mittel		8'163	11'623
Übrige kurzfristige Forderungen	1	284	106
Aktive Rechnungsabgrenzungen	2	440	384
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>8'887</b>	<b>12'113</b>
Finanzanlagen		43'978	37'006
<b>Finanzanlagen</b>	3	<b>43'978</b>	<b>37'006</b>
Fahrzeug		0	14
<b>Sachanlagen</b>	4	<b>0</b>	<b>14</b>
Immaterielle Anlagen		243	209
<b>Immaterielle Anlagen</b>	5	<b>243</b>	<b>209</b>
<b>Anlagevermögen</b>		<b>44'221</b>	<b>37'229</b>
<b>Aktiven</b>		<b>53'108</b>	<b>49'342</b>

#### Passiven

(in TCHF)

	Anhang	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	6	1'125	811
Bewilligte Forschungsförderungsbeiträge (kurzfristig)	7	14'056	11'460
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	8	5	0
Passive Rechnungsabgrenzungen	9	112	227
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>15'298</b>	<b>12'498</b>
Bewilligte Forschungsförderungsbeiträge (langfristig)	10	10'924	9'417
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		<b>10'924</b>	<b>9'417</b>
Zweckgebundene Fonds		6'896	5'251
<b>Fondskapital</b>		<b>6'896</b>	<b>5'251</b>
Erarbeitetes Betriebskapital		17'376	20'717
<b>Erarbeitetes Betriebskapital</b>		<b>17'376</b>	<b>20'717</b>
Stiftungskapital (einbezahltes Kapital)		100	100
Wertschwankungsreserven		5'996	4'700
<b>Gebundenes Kapital</b>		<b>6'096</b>	<b>4'800</b>
Jahresergebnis (+ Gewinn / - Verlust)		-3'482	-3'342
<b>Freies Kapital</b>		<b>-3'482</b>	<b>-3'342</b>
<b>Organisationskapital</b>		<b>19'990</b>	<b>22'175</b>
<b>Passiven</b>		<b>53'108</b>	<b>49'342</b>

## Krebsforschung Schweiz, Bern

(nach Umsatzkostenverfahren)

### Betriebsrechnung

(in TCHF)

	Anhang	2016	2015
Spenden		18'352	19'739
Erbschaften und Legate		5'401	3'194
<b>Erhaltene Zuwendungen</b>		<b>23'753</b>	<b>22'933</b>
davon zweckgebunden		2'485	5'178
davon frei		21'268	17'755
<b>Betriebsertrag</b>		<b>23'753</b>	<b>22'933</b>
Sachaufwand Projekte		-148	-224
Entrichtete Beiträge an Dritte und Projekte		-18'533	-15'733
Personalaufwand Projekte		-6	-1
Von nahestehenden Personen verrechnete Aufwandsanteile	11	-870	-760
An Nahestehende verrechnete Aufwandanteile		5	0
<b>Direkter Projektaufwand</b>		<b>-19'552</b>	<b>-16'718</b>
Sachaufwand Fundraising		-3'586	-3'385
Personalaufwand Fundraising		-253	-254
Abschreibungen Fundraising		-90	-88
Von nahestehenden Personen verrechnete Aufwandsanteile	11	-849	-740
An Nahestehende verrechnete Aufwandanteile		115	0
<b>Fundraisingaufwand</b>		<b>-4'663</b>	<b>-4'468</b>
Sachaufwand für Finanzen, IT, Administration & Kommunikation		-44	-27
Personalaufwand Finanzen, IT, Administration & Kommunikation		-1	-8
Abschreibungen administrativer Bereich		-102	0
Von nahestehenden Personen verrechnete Aufwandsanteile	11	-376	-214
<b>Administrativer Aufwand</b>		<b>-523</b>	<b>-249</b>
<b>Betriebsaufwand</b>		<b>-24'738</b>	<b>-21'435</b>
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>-985</b>	<b>1'498</b>
Finanzertrag		1'461	925
Finanzaufwand		-1'066	-1'060
<b>Finanzergebnis</b>		<b>395</b>	<b>-134</b>
Ausserordentlicher Ertrag		49	310
Ausserordentlicher Aufwand		0	-78
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	12	<b>49</b>	<b>232</b>
<b>Jahresergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>		<b>-541</b>	<b>1'596</b>
Veränderung zweckgebundener Fonds		-1'645	-4'586
<b>Veränderung des Fondskapitals</b>		<b>-1'645</b>	<b>-4'586</b>
<b>Jahresergebnis vor Veränderung des Organisationskapitals</b>		<b>-2'186</b>	<b>-2'990</b>
<b>Angaben über die Zuweisung/Verwendung des Organisationskapitals</b>			
Zuweisung (-) / Entnahme (+) Wertschwankungsreserve		-1'296	-352
Zuweisung (-) / Entnahme (+) erarbeitetes Betriebskapital		3'482	3'342
<b>Veränderung des Organisationskapital</b>		<b>2'186</b>	<b>2'990</b>
<b>Jahresergebnis nach Veränderung</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

## Krebsforschung Schweiz, Bern

### Geldflussrechnung

(in TCHF)

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Betriebstätigkeit</b>		
Jahresergebnis (vor Veränderung Organisationkapital)	-2'186	-2'989
+ Abschreibungen	192	88
- Zunahme / + Abnahme übrige kurzfristige Forderungen	-178	-5
- Zunahme / + Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	-56	119
+ Zunahme / - Abnahme Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	374	-114
+ Zunahme / - Abnahme übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	-55	-25
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	-114	12
+ Zunahme / - Abnahme zweckgebundene Fonds	1'645	4'586
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>-378</b>	<b>1'672</b>
<b>Investitionstätigkeit</b>		
- Investitionen Finanzanlagen	-17'905	-11'810
+ Desinvestitionen Finanzanlagen	10'933	11'320
- Investitionen Immaterielle Anlagen	-212	-89
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-7'184</b>	<b>-579</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>		
+ Zunahme / - Abnahme bewilligter Forschungsförderungsbeiträge (kurzfristig)	2'595	-257
+ Zunahme / - Abnahme bewilligter Forschungsförderungsbeiträge (langfristig)	1'507	1'753
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>4'102</b>	<b>1'496</b>
<b>Veränderung flüssige Mittel</b>	<b>-3'460</b>	<b>2'589</b>
<b>Nachweis flüssige Mittel</b>		
Anfangsbestand an flüssige Mittel	11'623	9'034
Endbestand an flüssigen Mittel	8'163	11'623
<b>Veränderung flüssige Mittel</b>	<b>-3'460</b>	<b>2'589</b>

## Krebsforschung Schweiz, Bern

### Rechnung über die Veränderung der Fonds

in TCHF

Rechnung über die Veränderung der Fonds	Bestand	Zuweisungen	Zweisung Finanzergebnis	interner Transfer zwischen Fonds	Entnahmen	Bestand
	01.01.2016					31.12.2016
Fonds Kinder und Krebs	5'251	2'485	0	0	-840	6'896
<b>Zweckgebundene Fonds</b>	<b>5'251</b>	<b>2'485</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-840</b>	<b>6'896</b>
<b>Fondskapital</b>	<b>5'251</b>	<b>2'485</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-840</b>	<b>6'896</b>

Rechnung über die Veränderung der Fonds	Bestand	Zuweisungen	Zweisung Finanzergebnis	interner Transfer zwischen Fonds	Entnahmen	Bestand
	01.01.2015					31.12.2015
Fonds Kinder und Krebs	665	5'178	0	0	-592	5'251
<b>Zweckgebundene Fonds</b>	<b>665</b>	<b>5'178</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-592</b>	<b>5'251</b>
<b>Fondskapital</b>	<b>665</b>	<b>5'178</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-592</b>	<b>5'251</b>

Rechnung über die Veränderung des Organisationskapitals

in TCHF

Mittel aus Eigenfinanzierung	Bestand 01.01.2016	Zuweisungen	interner Transfer	Entnahmen	Total Veränderung	Bestand 31.12.2016
<b>Erarbeitetes Betriebskapital</b>	<b>20'717</b>		<b>-3'342</b>		<b>-3'342</b>	<b>17'376</b>
Stiftungskapital	100	0	0	0	0	100
Wertschwankungsreserven	4'700	1'296	0	0	1'296	5'996
<b>Gebundenes Kapital</b>	<b>4'800</b>	<b>1'296</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'296</b>	<b>6'096</b>
Jahresergebnis 2015	-3'342	0	3'342	0	3'342	0
Jahresergebnis 2016	0	0		-3'482	-3'482	-3'482
<b>Freies Kapital</b>	<b>-3'342</b>	<b>0</b>	<b>3'342</b>	<b>-3'482</b>	<b>-140</b>	<b>-3'482</b>
<b>Organisationskapital</b>	<b>22'175</b>	<b>1'296</b>	<b>0</b>	<b>-3'482</b>	<b>-2'186</b>	<b>19'990</b>

Mittel aus Eigenfinanzierung	Bestand 01.01.2015	Zuweisungen	interner Transfer	Entnahmen	Total Veränderung	Bestand 31.12.2015
<b>Erarbeitetes Betriebskapital</b>	<b>20'485</b>		<b>232</b>		<b>232</b>	<b>20'717</b>
Stiftungskapital	100	0	0	0	0	100
Wertschwankungsreserven	4'348	352	0	0	352	4'700
<b>Gebundenes Kapital</b>	<b>4'448</b>	<b>352</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>352</b>	<b>4'800</b>
Jahresergebnis 2014	-232	0	232	0	232	0
Jahresergebnis 2015	0	0		-3'342	-3'342	-3'342
<b>Freies Kapital</b>	<b>-232</b>	<b>0</b>	<b>232</b>	<b>-3'342</b>	<b>-3'110</b>	<b>-3'342</b>
<b>Organisationskapital</b>	<b>24'701</b>	<b>352</b>	<b>464</b>	<b>-3'342</b>	<b>-2'526</b>	<b>22'175</b>

# Krebsforschung Schweiz, Bern

## Anhang zur Jahresrechnung 2016

### Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere dem Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechtes (Art. 957 bis 962 OR), erstellt.

### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Für die Jahresrechnung gilt grundsätzlich das Anschaffungs- bzw. Herstellungskostenprinzip. Dieses richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Die wichtigsten Bilanzierungsgrundsätze sind nachfolgend dargestellt. Sofern nichts aufgeführt ist, erfolgt die Bewertung zu Marktwerten am Bilanzstichtag.

### Sachanlagen

Die Sachanlagen werden zum Anschaffungswert abzüglich den betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen bilanziert und abgeschrieben. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 2'000.-. Bei Vermächtnissen wird der Wert der Aktivierung mit dem aktuellen Marktwert gleichgesetzt.

Abschreibungsdauer:

- Mobiliar und Einrichtungen: 3 Jahre
- Büromaschinen und EDV: 3 Jahre
- Fahrzeuge: 3 Jahre

### Immaterielle Anlagen

Unter immateriellen Anlagen werden Software, Software-Grundlizenzen und Nutzungsrechte verstanden.

Diese werden zum Anschaffungswert abzüglich den betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen bilanziert und abgeschrieben.

Abschreibungsdauer: 3 Jahre

### Finanzanlagen

Sämtliche Finanz- und zweckgebundenen Anlagen werden zum Kurswert bilanziert. Für das Anlagerisiko wird eine Wertschwankungsreserve im Organisationskapital bzw. im entsprechenden Fondskapital gebildet. Die Berechnung richtet sich pro Titelgattung nach den marktüblichen Risikosätzen. Bei den Finanzanlagen der allgemeinen Betriebsrechnung beträgt die Wertschwankungsreserve 13.18% des Marktwertes per 31.12.2016.

Bei Vermächtnissen wird der Wert der Aktivierung mit dem aktuellen Marktwert gleichgesetzt.

### Übrige Aktiven und Passiven

Die übrigen Aktiven und Passiven werden zu Nominalwerten, abzüglich allfällig notwendiger Wertberichtigungen ausgewiesen.

### Nahestehende Personen

Als Nahestehende werden betrachtet:

- Mitglieder des Stiftungsrats
- Krebsliga Schweiz
- Oncosuisse

### Stiftungsgründung

Stifter: Verein Krebsforschung Schweiz

Stiftungskapital: CHF 100'000.-

Gründungsdatum: 17.02.2000

### Mitglieder des Stiftungsrates

<b>Funktion</b>	<b>Name, Ort</b>
<b>Präsident</b>	Prof. Dr. med. Thomas Cerny, St. Gallen
<b>Vize-Präsident</b>	Prof. Dr. med. Richard Hermann, Riehen
<b>Kassier</b>	Gallus Mayer, St. Gallen
<b>Mitglieder</b>	Prof. Dr. med. Matthias Egger, Bern
	Prof. Dr. med. Martin F. Fey, Bern
	Erika Forster-Vannini, St. Gallen
	Dr. med. Eduard Holdener, Therwil
	Prof. Dr. med. Daniel E. Speiser, Lausanne
	Prof. Dr. med. Nicolas von der Weid, Basel

# Krebsforschung Schweiz, Bern

## Anhang zur Jahresrechnung 2016

### Erläuterungen zur Bilanz

(in TCHF)

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>1 Übrige kurzfristige Forderungen</b>		
- gegenüber nahestehenden Krebsliga Schweiz	3	0
- gegenüber Dritten	281	106
<b>Total</b>	<u>284</u>	<u>106</u>
<b>2 Aktive Rechnungsabgrenzung</b>		
Rechnungsabgrenzung für Aufwand, welcher dem nächsten Geschäftsjahr zuzuordnen ist.	387	331
Marchzinsen	53	53
<b>Total</b>	<u>440</u>	<u>384</u>



Anhang zur Jahresrechnung 2016

Erläuterungen zur Bilanz

3 Finanzanlagen (in TCHF)	Bestand 01.01.2016	Zugänge	Abgänge	Kursver- änderungen	Bestand 31.12.2016
<b>Finanzanlagen - Wertschriften</b>					
Aktien	7'586	7'308	-3'217	180	11'858
Obligationen	18'851	4'542	-4'707	30	18'716
Cancer Charity Support Funds	5'601	0	0	-268	5'333
Alternative Anlagen	3'781	1'090	-496	112	4'488
Immobilienfonds	921	3'098	-505	69	3'584
Anlagestrategischer Cashbestand	266	0	-266	0	-
<b>Total</b>	<b>37'006</b>	<b>16'039</b>	<b>-9'191</b>	<b>124</b>	<b>43'978</b>
<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>37'006</b>	<b>16'039</b>	<b>-9'191</b>	<b>124</b>	<b>43'978</b>

3 Finanzanlagen (in TCHF)	Bestand 01.01.2015	Zugänge	Abgänge	Kursver- änderungen	Bestand 31.12.2015
<b>Finanzanlagen - Wertschriften</b>					
Aktien	8'529	2'100	-3'057	14	7'586
Obligationen	15'176	7'019	-3'263	-81	18'851
Cancer Charity Support Funds	5'336	299	-	-34	5'601
Alternative Anlagen	2'682	1'710	-294	-317	3'781
Immobilienfonds	727	332	-149	11	921
Anlagestrategischer Cashbestand	4'066	-0	-3'800	-	266
<b>Total</b>	<b>36'516</b>	<b>11'459</b>	<b>-10'563</b>	<b>-407</b>	<b>37'006</b>
<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>36'516</b>	<b>11'459</b>	<b>-10'563</b>	<b>-407</b>	<b>37'006</b>

4 Sachanlagen (in TCHF)	Bestand 01.01.2016	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12.2016
<b>Anschaffungswert</b>				
Fahrzeug	51	0	0	51
<b>Total</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>51</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
Fahrzeug	37	14		51
<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>51</b>
<b>Total Sachanlagen Nettobuchwert</b>	<b>14</b>			<b>0</b>

Sachanlagen (in TCHF)	Bestand 01.01.2015	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12.2015
<b>Anschaffungswert</b>				
Fahrzeug	51	0	0	51
<b>Total</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>51</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
Fahrzeug	20	17		37
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>0</b>	<b>37</b>
<b>Total Sachanlagen Nettobuchwert</b>	<b>31</b>			<b>14</b>

5 Immaterielle Anlagen (in TCHF)	Bestand 01.01.2016	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12.2016
<b>Anschaffungswert</b>				
Standard-Fachapplikationen (Software)	334	212	0	546
<b>Total</b>	<b>334</b>	<b>212</b>	<b>0</b>	<b>546</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
Standard-Fachapplikationen (Software)	125	178	0	303
<b>Total</b>	<b>125</b>	<b>178</b>	<b>0</b>	<b>303</b>
<b>Total Immaterielle Anlagen Nettobuchwert</b>	<b>209</b>			<b>243</b>

Immaterielle Anlagen (in TCHF)	Bestand 01.01.2015	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12.2015
<b>Anschaffungswert</b>				
Standard-Fachapplikationen (Software)	245	89	0	334
<b>Total</b>	<b>245</b>	<b>89</b>	<b>0</b>	<b>334</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
Standard-Fachapplikationen (Software)	54	71	0	125
<b>Total</b>	<b>54</b>	<b>71</b>	<b>0</b>	<b>125</b>
<b>Total Immaterielle Anlagen Nettobuchwert</b>	<b>191</b>			<b>209</b>

# Krebsforschung Schweiz, Bern

## Anhang zur Jahresrechnung 2016

### Erläuterungen zur Bilanz

(in TCHF)

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>6 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>		
- gegenüber nahestehenden Krebsliga Schweiz	227	181
- gegenüber Dritten	898	630
<b>Total</b>	<u>1'125</u>	<u>811</u>
<b>7 Bewilligte Forschungsförderungsbeiträge</b>	<u>14'056</u>	<u>11'460</u>
Diese Position umfasst bis die am 31.12. zugesicherten aber noch nicht entrichteten Beiträge für die positiv evaluierten Krebsforschungsprojekte. Fälligkeit bis 31.12.2017		
<b>8 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		
- gegenüber Dritten	5	0
<b>Total</b>	<u>5</u>	<u>0</u>
<b>9 Passive Rechnungsabgrenzungen</b>		
Noch nicht eingetroffene Rechnungen Dritte	94	188
Noch nicht eingetroffene Rechnung Nahestehende Krebsliga Schweiz	0	17
Übrige zeitliche Abgrenzung	18	21
<b>Total</b>	<u>112</u>	<u>226</u>
<b>10 Bewilligte Forschungsförderungsbeiträge (langfristig)</b>	<u>10'924</u>	<u>9'417</u>
Diese Position umfasst bis die am 31.12. zugesicherten aber noch nicht entrichteten Beiträge für die positiv evaluierten Krebsforschungsprojekte. Fälligkeit ab 01.01.2018		

# Krebsforschung Schweiz, Bern

## Anhang zur Jahresrechnung 2016

### Erläuterungen zur Betriebsrechnung

(in TCHF)

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>11 Von nahestehenden Personen verrechnete Aufwandwandsanteile</b>		
- Anteil verrechneter Projektaufwand Nahestehende Krebsliga Schweiz	-588	-228
- Anteil verrechneter Projektaufwand Nahestehende Oncosuisse	-282	-532
<b>Total von nahestehende verrechnete Projektaufwandsanteile</b>	<u><b>-870</b></u>	<u><b>-760</b></u>
- Anteil verrechneter Fundraisingaufwand von der Krebsliga Schweiz	-849	-740
<b>Total von nahestehende verrechnete Fundraisingaufwandsanteile</b>	<u><b>-849</b></u>	<u><b>-740</b></u>
- Anteil verrechnete Anteile von der Krebsliga Schweiz	-376	-214
<b>Total von nahestehende verrechnete Administrationsaufwandsanteile</b>	<u><b>-376</b></u>	<u><b>-214</b></u>
<b>12 Ausserordentliches Ergebnis</b>		
Gutschrift Verrechnungssteuer aus Vorjahren	49	0
Ausschüttung Cancer Charity Support Fund	0	310
Verwaltungsgebühr Cancer Charity Support Fund aus Vorjahr (2015/2014) sowie Darlehensverzicht zu Gunsten Oncosuisse (2014)	0	-78
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<u><b>49</b></u>	<u><b>232</b></u>

## Krebsforschung Schweiz, Bern

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Mitarbeitende</b>		
Die Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	1	1
	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	<i>(in TCHF)</i>	<i>(in TCHF)</i>
<b>Honorar der Revisionsstelle</b>		
Revision	5	5
Andere Dienstleistungen	keine	keine
<b>Der Gesamtbetrag der für Verbindlichkeiten Dritter bestellten Sicherheiten.</b>	keine	keine
<b>Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendeten Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt</b>	keine	keine
<b>Langfristige Verbindlichkeiten aus Miet- und kaufvertragsähnlichen Leasingverträgen</b>	keine	keine
<b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtung</b>	p.m.	p.m.
<i>Die Krebsforschung Schweiz partizipiert an der Pensionskassen-Lösung der Krebsliga Schweiz</i>		
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>	keine	keine
<b>Ereignisse nach dem Bilanzstichtag</b>		
Es sind keine wesentlichen Ereignisse bekannt, welche die Jahresrechnung beeinflussen könnten.		